



143494

Delivery Note

FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH
Postfach 10 11 62 • 68145 Mannheim
FUCHS LUBRIFICANTI S.P.A.
VIA RIVA 16
14021 BUTTIGLIERA D'ASTI (AT)
ITALIEN

Number: 221795257
Date: 07.08.2019

Customer Number: 39026314
Your Tax Number: IT08578570155
Contact Person: Marcel Reinhard
Phone Number: 0621-3701 1805
Fax: 0621-3701 7805

Consignee

MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, SNC
70026 MODUGNO BA BA
ITALIEN

Page: 1 / 2
Pick-Up Date: 04.09.2019
Relation: SAH

ORD PIANO DI CONSEGNA 5500039217
SCHEDULAZIONE DEL 01.08.2019
CODICE OEL-707155

PENTOSIN EG FFL-7 A OEM - LT. 17.000
ACHTUNG! Bitte folg. unbedingt dem Fahrer mitgeben:

- CoA
- Lieferschein

Bitte das CMR nach Verladung einscannen und an mich senden !!!

The sentence "Spedizione per conto FUCHS LUBRIFICANTI Spa" must be added on the CMR
The sentence : "Imposta assolta da FUCHS LUBRIFICANTI Spa" must be added on the CMR
Purchase Number / Date: 4501131617 / 06.08.2019
Mode of Dispatch: Self-Collector
Terms of Delivery: FCA Wedal (Incoterms 2010)

500966266
STORNO 500966484
Q.M. 5009664505

Item	Material	Quantity	Quantity	
order no./order item:	103157915 / 000010 / 07.08.2019			
0010	Mat.Nr. 601232008	14,080	14,080,00	kg
	PENTOSIN EG FFL-7 A		16938,24	L
	TANK WAGON		14,080,00	Net kg
			0,00	Tare kg
			14,080,00	Gross kg

Approval of Laboratory: 02 - COA with value
Customs Tariff Number: 34031980
Charge: 102565521

KUEHNE + NAGEL S.r.l.

Via dei Ciclamini, Snc - 70026 Modugno (BA)

10 SET 2019



0221795257

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Sitz und Handelsregister:
Mannheim HRB 9154
USt-IdNr. DE813331100

Geschäftsführer:
Stefan Knapp (Vors.)
Jörg Voel

Commerzbank AG, Mannheim
IBAN: DE31 6708 0050 0657 9590 00
BIC: COMDE33HAN33HAN

FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH
Friesenheimer Straße 19
68169 Mannheim
Telefon +49 621 3701-0
Telefax +49 621 3701-570
zentrale@fuchs-schmierstoffe.de
www.fuchs.com/de



ISO/TS 16949:2009
DIN EN ISO 14001:2004



FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH
Postfach 1031162 68145 Mannheim P. A.
VIA RIVA 16
14021 BUTTIGLIERA D'ASTI (AT)

Document No./Date
221795257 / 07.08.2019

Page
2 / 2

Total:	Net Weight	14.080,00 kg
	Tare	0,00 kg
	Gross Weight	14.080,00 kg

Best regards
FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH

ALT U 701814-2

Abfahrt: 10:00

509662266.

KUEHNE-NAGEL s.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Medugno (BA)

10 SET 2019

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"



0221795257

Sitz und Handelsregister:
Mannheim HRB 9154
USt-IdNr. DE813331100

Deutsche Bank AG, Mannheim
IBAN: DE05 6707 0010 0018 6171 00
BIC: DEUTDE33XXX

FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH
Friesenheimer Straße 19
68169 Mannheim
Telefon +49 621 3701-0
Telefax +49 621 3701-570
zentrale@fuchs-schmierstoffe.de
www.fuchs.com/da

Geschäftsführer:
Stefan Knapp (Vors.)
Irina Voxel

Commerzbank AG, Mannheim
IBAN: DE31 6708 0050 0657 9590 00
BIC: COMDE33HAN33XXX



ISO/TS 16949:2009
DIN EN ISO 14001:2004



www.eftco.org

EFTCO Cleaning Document ©

D -111-2019-023129



Tel: +49 (0)2233 374206
Fax: +49 (0)2233 374207
www.dvfi.de

1	Wilhelm Ernst GmbH Container Reinigung Allenwerder Hauptstr. 2 D-21129 Hamburg Telefon 0049 40 30 70 589 0 Telefax 0049 40 30 70 589 19 Internet www.ernstlogistik.de	Wilhelm Ernst GmbH Tank/Silo-Container Reinigung Försterkamp 3 D-21149 Hamburg Telefon 0049 40 30 70 589 50 Telefax 0049 40 30 70 589 59 Internet www.ernstlogistik.de	
---	---	--	--

2 Kunden-Referenznummer / Customer reference number*	1478292	3 Serien-Nummer / Serial number*	650431	201272
--	---------	----------------------------------	--------	--------

4 Kunden-Daten / Customer	VTG TANKTAINER GMBH ABT. GZ-A Postfach 10 64 09 D-20043 HAMBURG	5 Behälter-Daten / Identification numbers	Fahrzeug / Vehicle Auflieger, Silo, Container, IBC / Tank, Silo, Container, IBC ALTU 701814-2
---------------------------	--	---	---

6 Art des Produktes / Nature of product*	7 Nächste Beladung / Next Load*
--	---------------------------------

8 Letztes Ladegut / Previous load	9 Durchgeführte Arbeiten / Cleaning Procedures
K UN N° Name / Name	EFTCO Code / Description
1 Infineum P 6097F Additive schwer (SE)	P40, E85, E35 P30, T01, C60, P10+C01+F01, H01

K 10 Zusätzliche Arbeiten / Additional Services*
--

11 Bemerkungen / Comments*	 Wilhelm Ernst GmbH Container gereinigt aus Depot Container kontrolliert u. geprüft am 28.08.2019 Container sauber u. trocken
----------------------------	---

12 Name des Reinigers / Name cleaner*	Mannke, Timo	13 Datum / Time In*	28.08.2019 16:30
		Ende der Reinigung / Time Out	28.08.2019 17:52

Die Reinigungsstation und der Fahrer bescheinigen die oben aufgeführten Leistungen. Der Tank ist sauber nach EFTCO Definition.
 The cleaning station and the driver confirm that the above service(s) to clean the tank have been carried out (see EFTCO definition of 'clean').

14 Tankreinigungsanlage / Cleaning Station	15 Fahrer / Driver*
Name / Name Löwe, Heiko	Name / Name
Unterschrift / Signature	Unterschrift / Signature

(* Optional)

FUCHS SCHMIERSTOFFE GmbH - D-68169 Mannheim

Certificate of Analysis

Date of print: 2019-09-04

MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, SNC
70026 MODUGNO BA BA
Italiaen

QS-Labor Wedel

Phone No +49(4103)9134-80

Your reference	: 4501131617	Material No.	: 601232008
Order No.	: 103157915/10	Batch	: 102565535
Delivery No.	: 221795257/10	Quantity	: 14.080 KG
Customer No.	: 39049911	Production batch	: 102554238
Conditions of delivery	:	Dispatch conditions	: DE10 Self-Collector

Product: **PENTOSIN EG FFL-7 A**

Property	Method	Unit	Result	Range
Water content KF coul	ASTM D 6304 Proc.C	mg/kg	246	max. 500

We confirm that the certificate displays all agreed characteristics.
Results of third party laboratories are marked with (*).
Any unauthorized alteration, forgery or duplication of the content is not allowed and unlawful.

Person in charge: **Dr. W. Held**, laboratory manager

Wedel, 04.09.2019 **FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH**
 QS-Lab Wedel

The data reported on this Document have been electronically validated.

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)

10 SET 2019

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"



IATF 16949
ISO 14001, ISO 50001
REG.NR. 528959



FIVE LOGISTICS srl
International transports

LETTERA DI VETTURA

FIVE LOGISTICS SRL
VIALE GIUSEPPE DEGENNARO - PAL. A1
70132 - BARI P.I. 06077670724
Tel. 080 5341818 / fax 080 5343433
operativo@fivelogistics.it
CCIAA BA460687 ALBO BA7462999/C

DATA CONSEGNA 10/09/19	LETTERA DI VETTURA 6349	TARGA MOTRICE/TRATTORE FM552VA	TARGA RIM./SEMIRIMORCHIO AD 59851	STEP 1
---------------------------	----------------------------	-----------------------------------	--------------------------------------	-----------

COMMITTENTE VTG TANKTAINER GMBH HAMMERBROOKSTRASSE 5 20097 HAMBURG - D	VETTORE FIVE LOGISTICS SRL VIALE DEGENNARO 1, PAL A1 BARI 70132
--	---

DESCRIZIONE DELLA MERCE	NUM. ONU	CLASSE ADR	IMBALL.	KEMLER	PESO KG. 0,00
-------------------------	----------	------------	---------	--------	------------------

SIGLA/N. CTR.1 ALTU7018142	FEET 7,15	SIGILLO BOX	SIGLA/N. CTR.2	FEET 7,15	SIGILLO 2 BOX
-------------------------------	--------------	----------------	----------------	--------------	------------------

TRATTA BARI-MODUGNO
SCARICO MAGNA PT SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 MODUGNO Numero telefono: SLOT: AUTISTA SORANNO

NOTE	SERVIZI ACCESSORI A=Adr; B=riBall. rotocella; C=Compress. D=Dogana E=certificato Eur1; F=nolo corrim.; L=lav. impianto; M=riscaldamento N=Nolo semirimorchio; P=sPonda ldr.; R=Ribalt.; S=Smont/mont liner; T=Traz.ne imp. x lavaggio; Z=rimozione liner
------	--

FIRMA DEL VETTORE	RISERVE DEL VETTORE
-------------------	---------------------

IL CARICATORE E IL RICEVITORE SONO PREGATI DI SOTTOSCRIVERE E QUALIFICARSI ALLA PRESENTE:

TIMBRO E FIRMA CARICATORE

Abbiamo ricevuto copia della presente. Ai sensi e per gli effetti dell' art. 1341 C.C. si accettano le condizioni a tergo riportate.

TIMBRO E FIRMA RICEVITORE

Abbiamo ricevuto copia della presente. Ai sensi e per gli effetti dell' art. 1341 C.C. si accettano le condizioni a tergo riportate.

Il trasporto deve essere effettuato in ogni caso nel rispetto delle disposizioni di legge e del codice della strada. E' richiamata in particolare l'attenzione del conducente sulla necessità di rispettare gli obblighi previsti dall'art' 7 del D. Lgs. N. 286/05 e le disposizioni dello stesso richiamate. Per i fornitori di servizi della presente incarico comporta l'assunzione dell'obbligo di rispettare e far rispettare dei propri dipendenti gli obblighi previsti dagli artt. 7 e 12 del D. Lgs. 286/05 e dalle disposizioni negli stessi richiamati.

Entrata:
giorno: _____
ore: _____

Uscita
giorno: _____
ore: _____

Entrata: **10/09/2019**
giorno: _____
ore: _____

Uscita **10/09/2019**
giorno: _____
ore: _____

10 SET 2019

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

KUEHNE + NAGEL
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

Esemplare per
Exemplaire pour
Copy for
Exemplar für

il mittente
l'expéditeur
sender
Absender

Codice trasportatore
Code transporteur
Code of carrier
Code Frachtführer

<p>1 Mittente (cognome, nome, stato) Expéditeur (nom, adresse, pays) Absender (Name, Anschrift, Land)</p> <p>Fuchs Lubrificant S.P.A. Via Riva 16 14021 Buttigliera d Asti AT Italy</p>	<p>LETTERA DI VETTURA INTERNAZIONALE LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE INTERNATIONALER CONSIGNMENT NOTE FRACHTBRIEF - TRANSPORTDOKUMENT</p> <p>01485669</p>
<p>2 Destinatarlo (cognome, nome, stato) Destinataire (nom, adresse, pays) Empfänger (Name Anschrift, Land)</p> <p>MAGNA PT S.P.A., Via Dei Ciclamini, SNC Italy 70026 Modugno BA</p>	<p>Questo trasporto è sottomesso nonostante qualun- que clausola contraria alla convenzione relativa al con- tratto di trasporto interna- zionale di merci su strada (CMR).</p> <p>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de tran- sport international de mar- chandises par route (CMR).</p> <p>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Ab- machung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßgüter- verkehr (CMR).</p> <p>16 Trasportatore (cognome, nome, indirizzo, stato) Transporteur (nom, adresse, pays) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)</p> <p>VTG Tanktainer GmbH Hammerbrookstr.5, D-20097 Hamburg</p>
<p>3 Luogo previsto per la consegna della merce (località, stato) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) Auslieferungsart des Gutes (Ort, Land)</p> <p>Modugno</p>	<p>17 Trasportatori successivi (cognome, nome, indirizzo, stato) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)</p> <p>FIVE LOGISTIC SRL FIVE LOGISTICS S.R.L.</p>
<p>4 Luogo e data della presa in carico della merce Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)</p> <p>Wedel - 4 Sep 2019</p>	<p>18 Riserve ed osservazioni del trasportatore Réserves et observations du transporteur Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers</p> <p>Via G. De Gennaro, 1 - Pal. A/1 Interporto Reg. Puglia 70132 BARI Part. IVA 06077670724</p>
<p>5 Documenti allegati Documents annexés Beigefügte Dokumente</p>	

<p>6 Contrassegni e numeri Marques et numéros Kennzeichen & Nummern</p> <p>ALTU 701 814-2</p>	<p>7 Numero dei colli Nombre des colis Anzahl der Packstücke</p> <p>1</p>	<p>8 Imballaggio Mode d'emballage Art der Verpackung</p> <p>TC</p>	<p>9 Denominaz. corrente della merce / Nature de la marchandise Bezeichnung des Gutes</p> <p>Pentosin EG FFL-7A</p>	<p>10 N. di statistica No statistique Statistiknummer</p>	<p>11 Peso netto kg Poids net. Kg Nettogewicht in kg</p> <p>14131,00 Kg</p>	<p>12 Volume Cubage Umfang</p> <p>17232,93 Litre</p>
<p>Order number: mixture of synthetic base oils with additives, (FLP: >200°C) per conto FUCHS LUBRIFICANTI SpA imposta assolta da FUCHS LUBRIFICANTI</p> <p>Data <u>10/09/19</u> Vettura FIVE Targa <u>FM55WA</u> Autista SORANNO Ora entrata <u> </u> Ora usata <u> </u></p>						

<p>13 Istruzioni del mittente Instruction de l'expéditeur Anweisung des Absender</p>	<p>19 Convenzioni particolari Conventions particulières Besondere Vereinbarung</p>																				
<p>14 Istruzioni per il pagamento del nota / Prescriptions d'affranchissement Frachtzahlungsanweisung <input type="checkbox"/> Franco / Franco / Frei <input type="checkbox"/> Assegnato / Non franco / Unfrei</p>	<table border="1"> <tr> <th>20 Da pagare per / A payer per / Zu Zahlen vom</th> <th>Mittente Expéditeur/Absender</th> <th>Valuta Monnaie/Währung</th> <th>Destinatario Destinat./Empfänger</th> </tr> <tr> <td>Prezzo traspt. / Prix trans- port / Fracht Ass. / Reduzione Ermäßigung</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Saldo / Solde Zwischensumme Maggior / Suppléments Zuschläge</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Suppl. / Charges Nebengebühren</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Tot. / Tot. / Gesamtsumme</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>	20 Da pagare per / A payer per / Zu Zahlen vom	Mittente Expéditeur/Absender	Valuta Monnaie/Währung	Destinatario Destinat./Empfänger	Prezzo traspt. / Prix trans- port / Fracht Ass. / Reduzione Ermäßigung				Saldo / Solde Zwischensumme Maggior / Suppléments Zuschläge				Suppl. / Charges Nebengebühren				Tot. / Tot. / Gesamtsumme			
20 Da pagare per / A payer per / Zu Zahlen vom	Mittente Expéditeur/Absender	Valuta Monnaie/Währung	Destinatario Destinat./Empfänger																		
Prezzo traspt. / Prix trans- port / Fracht Ass. / Reduzione Ermäßigung																					
Saldo / Solde Zwischensumme Maggior / Suppléments Zuschläge																					
Suppl. / Charges Nebengebühren																					
Tot. / Tot. / Gesamtsumme																					
<p>21 Compilato a Etablé a Ausgeföhrt in Wedel</p> <p>il le am 4 Sep 2019</p>	<p>15 Rimborsato / Remboursé / Rückerstattung</p>																				

<p>22 Fuchs Lubrificant S.P.A. 14021 Buttigliera d Asti AT Italy</p> <p>Firma o timbro del mittente Signature et timbre de l'expéditeur Unterschrift und Stempel des Absenders</p>	<p>23 Firma timbro del trasportatore Signature et timbre du transporteur Unterschrift und Stempel des Frachtführers</p> <p>VTG Tanktainer GmbH Hammerbrookstra. 5 D - 20097 Hamburg</p> <p>Targa motrice Numero d'immatricolazione de la motrice Nummernschild der Kraftmaschine</p> <p>Targa rimorchio Tractor number plate Nummernschild des Anhängers</p>	<p>Marchandises reçues Güter empfangen</p> <p>AGEL S.r.l. 70026 Modugno (BA)</p> <p>10 SET 2019</p> <p>"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"</p> <p>Firma e timbro del destinatario Signature et timbre du destinataire Unterschrift und Stemple des Empfängers</p>
--	---	--

FUCHS SCHMIERSTOFFE GMBH

Industriestr. 35-53 D-22880 Wedel

Tel.: 04103/9134-0

Fax: 04103/9134-71

Wägeschein Nr.:
030225

Eing./Ausg.: E

Kunde: 0000
4-2, K1

Pol.Kennz.:
0000
ALTU70181

Produkt: 0000
601232008

Spediteur:

Gewichte:

Datum:

Uhrzeit:

Gewicht:

Erstwägung:

04.09.2019

06:59:45

B<029900kg>

Zweitwägung:

04.09.2019

08:14:09

T<015820kg>

N 014080kgE

Unterschrift/Wäger:



Unterschrift/Fahrer:

